

مصرف عجمان ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

المحتويات	الصفحة
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٣
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٧ - ٢٢

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة

مصرف عجمان ش.م.ع.

عجمان

الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لمصرف عجمان ش.م.ع. ("البنك") والشركات التابعة له (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

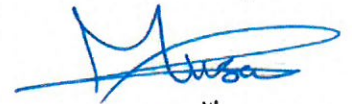
نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يجري مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي قد تكون على علم بها والتي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موسى الرمحي

رقم القيد ٨٧٢

دبي

١٣ يوليو ٢٠١٦

مصرف عجمان ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح	الموجودات
١,٥٤١,٧٣٦	١,٢٤٥,٨٥٩	٦	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي
٢٥١,٦٣٤	٢٧٦,٢٤٨		مطلوب من مصارف ومؤسسات مالية أخرى
١١,١٣٠,٧٨٥	١٢,٠٦٧,٠٣٤	٧	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي
٨٨١,٦٠٩	١,٥٥٣,٨٨٣	٨	استثمارات في أوراق مالية
٧٨,٠٠٠	١٦٧,١٣٣	١٠	استثمارات عقارية
١٤٠,٤٧١	١٤٠,٥٢٤		ممتلكات ومعدات
٢٩٧,٤١٣	٢٢٨,٤٢٣	٩	موجودات أخرى
١٤,٣٢١,٦٤٨	١٥,٦٧٩,١٠٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١١,٠١٢,١٢٦	١٠,٦٨٥,٧٥٣	١١	الودائع الإسلامية للعملاء
١,٨١٧,٨٨٨	٢,٨١٧,٢٨٢		مطلوب للمصارف والمؤسسات المالية أخرى
٢٦٠,٧٨٥	٢١٨,٤١٥	١٢	مطلوبات أخرى
١٣,٠٩٠,٧٩٩	١٣,٧٢١,٤٥٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١,٠٥٠,٠٠٠	١,٦٢٣,٥٠٠	١٣	رأس المال
٢٦,٩١٠	٢٠١,٩١٠		احتياطي قانوني
(١٩,٣٧٥)	(٢٥,٠٦٦)		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
١٧٣,٣١٤	١٥٧,٣١٠		أرباح مستبقة
١,٢٣٠,٨٤٩	١,٩٥٧,٦٥٤		مجموع حقوق الملكية
١٤,٣٢١,٦٤٨	١٥,٦٧٩,١٠٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

محمد عبد الرحمن أميري
الرئيس التنفيذي

سمو الشيخ عمار بن حميد النعيمي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
الإيرادات التشغيلية					
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية					
٢٢٩,٣١١	٢٦٩,٦٥٣	١٢١,٣٧٠	١٣٩,٣٢٣	١٤	
١٥,٠١٠	٢٤,٥٥٧	٦,٢٣٥	١٥,١٩٠		
٥٢,١٣٤	٦٩,١١٣	٢٨,٧٢٥	٣١,٤٨٦		
مجموع الإيرادات التشغيلية قبل حصة					
٢٩٦,٤٥٥	٣٦٣,٣٢٣	١٥٦,٣٣٠	١٨٥,٩٩٩		
(٨٢,٧٨١)	(١٢٨,٢٦٦)	(٤١,٦٥٥)	(٦٤,٠٢٦)		
٢١٣,٦٧٤	٢٣٥,٠٥٧	١١٤,٦٧٥	١٢١,٩٧٣		
المصروفات					
تكاليف الموظفين					
(٨٨,٢٨١)	(٩١,٤٤٧)	(٤٦,٨٢٤)	(٤١,١٦٧)		
(٢٨,٣٣٢)	(٢٦,٦١٧)	(١٣,٩٦٧)	(١٥,٠٢٥)		
انخفاض القيمة المحملة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية					
(٣٣,٩٥٤)	(٤٥,٠٧٥)	(٢١,١٣٨)	(٢٨,٤٢٥)		
انخفاض القيمة المحملة على الذمم المدينة الأخرى					
(١,٥٨٥)	(١,٤٥١)	(٩٣٨)	(٨٧٩)		
(٨,٣٠١)	(٧,٧٥٢)	(٤,٤٤٨)	(٣,٧٦٤)		
(١٦٠,٤٥٣)	(١٧٢,٣٤٢)	(٨٧,٣١٥)	(٨٩,٢٦٠)		
٥٣,٢٢١	٦٢,٧١٥	٢٧,٣٦٠	٣٢,٧١٣		
٠,٠٤٢	٠,٠٤٨	٠,٠٢٢	٠,٠٢٣	١٥	
الربح للسهم (بالدرهم)					

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

الربح للفترة		الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر:	
الربح للفترة	الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر:	الربح للفترة	الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر:
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٢,٧١٣	٢٧,٣٦٠	٦٢,٧١٥	٥٣,٢٢١
بنود قد يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر		بنود قد يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر	
(٢,٩٨٣)	٢,٦٠٨	(٣,٦٥١)	١١,٣٣٩
خسارة) / ربح القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		خسارة) / ربح القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	
/ استثمارات متاحة للبيع		/ استثمارات متاحة للبيع	
(١,٩٨٠)	(٢٤٦)	(٢,٠٤٠)	(٢,٧٦١)
تعديلات إعادة تصنيف بشأن الموجودات المالية المتاحة		تعديلات إعادة تصنيف بشأن الموجودات المالية المتاحة	
لبيع المستبعدة خلال الفترة		لبيع المستبعدة خلال الفترة	
(٤,٩٦٣)	٢,٣٦٢	(٥,٦٩١)	٨,٥٧٨
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الآخر		مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الآخر	
٢٧,٧٥٠	٢٩,٧٢٢	٥٧,٠٢٤	٦١,٧٩٩
مجموع الدخل الشامل للفترة		مجموع الدخل الشامل للفترة	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموزعة الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

المجموع ألف درهم	أرباح مستتقة ألف درهم	احتياطي القيمة		احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
		العادة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم		
١,١٠٣,١٦٨	١١٤,٨٧٣	(٢٦,٤٠٧)	١٤,٧٠٢	١,٠٠٠,٠٠٠	
٥٣,٣٢١	٥٣,٣٢١	-	-	-	
٨,٥٧٨	-	٨,٥٧٨	-	-	
٦١,٧٩٩	٥٣,٣٢١	٨,٥٧٨	-	-	
-	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	٥٠٠,٠٠٠	
(١,٤٢٦)	(١,٤٢٦)	-	-	-	
١,١٦٣,٥٤١	١١٦,٦١٨	(١٧,٨٢٩)	١٤,٧٠٢	١,٠٥٠,٠٠٠	
١,٣٣٠,٨٤٩	١٧٣,٣١٤	(١٩,٣٧٥)	٢٦,٩١٠	١,٠٥٠,٠٠٠	
٦٢,٧١٥	٦٢,٧١٥	-	-	-	
(٥,٦٩١)	-	(٥,٦٩١)	-	-	
٥٧,٠٢٤	٦٢,٧١٥	(٥,٦٩١)	-	-	
٦٧٥,٠٠٠	-	-	١٧٥,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	
(٢,٧١٩)	(٢,٧١٩)	-	-	-	
-	(٧٣,٥٠٠)	-	-	٧٣,٥٠٠	
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	-	-	-	
١,٩٥٧,٦٥٤	١٥٧,٣١٠	(٢٥,٠٦٦)	٢٠,١٩١٠	١,٦٢٣,٥٠٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر
مجموع الدخل الشامل للفترة
توزيع الأسهم
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدقق)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)
الربح للفترة
(الخسارة) الشاملة الأخرى
مجموع الدخل الشامل للفترة
إصدار رأس مال (إيضاح ١٣)
تكاليف إصدار رأس مال
توزيعات الأسهم (إيضاح ١٣)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٣)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٦ ٢٠١٥
ألف درهم ألف درهم

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

الربح للفترة

تعديلات لـ:

استهلاك ممتلكات ومعدات

أعباء انخفاض القيمة على الموجودات التمويلية والاستثمارية والإسلامية والذمم المدينة الأخرى

الإيرادات من استثمارات في أوراق مالية

أعباء انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات

تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية

ربح محقق من استبعاد أوراق مالية استثمارية

الربح من استبعاد ممتلكات ومعدات

التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

الزيادة في مطلوب من مصارف ومؤسسات مالية أخرى

الزيادة في ودائع إلزامية لدى المصرف المركزي

الزيادة / (النقص) في الموجودات الأخرى

(النقص) / الزيادة في الودائع الإسلامية للعملاء

الزيادة في المطلوب لمصارف ومؤسسات مالية أخرى

(النقص) / الزيادة في المطلوبات الأخرى

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء استثمارات في أوراق مالية

المتحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية

شراء ممتلكات ومعدات

المتحصل من استبعاد ممتلكات ومعدات

إيرادات أرباح من استثمارات في أوراق مالية

إضافات إلى استثمارات عقارية

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

إصدار رأس مال

تكاليف إصدار رأس مال

صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما يعادله

صافي النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

١- الأنشطة والشكل القانوني

تم تأسيس مصرف عجمان ش.م.ع. ("المصرف") كشركة مساهمة عامة. يُشار للمصرف وشركاته التابعة مجتمعيين بـ "المجموعة". يقع المكتب المسجل للمصرف في بناية السند، منطقة مشرف، شارع الشيخ زايد، ص.ب. ٧٧٧٠، عجمان، الإمارات العربية المتحدة، وقد تم تأسيس المصرف بصورة قانونية في ١٧ أبريل ٢٠٠٨. تم تسجيل المصرف في هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠٠٨ وحصل على ترخيص من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للعمل كمركز رئيسي في ١٤ يونيو ٢٠٠٨. كما حصل المصرف في ١ ديسمبر ٢٠٠٨ على ترخيص فرع من المصرف المركزي وبدأ عملياته في ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في عجمان، يعمل المصرف من خلال ثمانية فروع ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة. تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة أنشطة المركز الرئيسي للمصرف وفروعه.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للمصرف في الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية من خلال المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتعددة مثل المراقبة والمضاربة والمشاركة والوكالة والصكوك والإجارة. ينجز المصرف أنشطته وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وطبقاً لأحكام عقد تأسيسه ونظامه الأساسي.

بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، يقوم المصرف بتنفيذ أنشطة الإيداع مع شركات أخرى ذات أغراض خاصة والتي تم توحيدهما في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بما يتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

فيما يلي قائمة بالشركات التابعة الموحدة من قبل المصرف بناءً على تقدير السيطرة:

الشركات التابعة	حصة الملكية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
	٢٠١٦	٢٠١٥	
عجمان لإدارة الأصول	١٠٠%	١٠٠%	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة
عجمان لاستثمارات رأس المال	١٠٠%	١٠٠%	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض الاستثمار
عجمان للتطوير ش.م.ح.	١٠٠%	١٠٠%	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة
عجمان للسيارات ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	شركة ذات أغراض خاصة لأغراض التجارة

أودع المصرف مبلغ ١٣٥ مليون درهم (٢٠١٥: صفر) خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ لدى شركة عجمان للسيارات ذ.م.م.، وهي شركة تابعة تأسست في ١٧ نوفمبر ٢٠١٣ ويمتلك المصرف ٩٩% من رأس مالها القانوني ونسبة ١٠٠% من الملكية بالانتفاع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترة السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات/التنظيمية المؤجلة
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ اليرتبيات التعاقدية المشيركة لبيان محاسبة الاستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة، وذلك بشأن إيضاح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة
- تعديلات على المعيار على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٤١ الزراعة، حول حامل النبات
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بالمحاسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة اختياريًا باستخدام طريقة حقوق الملكية في بيانات مالية منفصلة
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تشمل تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٥ و ٧ وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ و ٣٤
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض البيانات المالية بشأن مبادرة الإفصاح
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، وذلك فيما يتعلق بتطبيق استثناء التوحيد على المنشآت الاستثمارية

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد

لم تقم المجموعة بعد بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها لفترات السنوية تبدأ في أو بعد
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية التي توضح أنه يتعين على المنشآت تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في الالتزامات الناشئة من أنشطة التمويل	١ يناير ٢٠١٧
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ بشأن الاعتراف بموجودات الضرائب الآجلة للخسائر غير المحققة	١ يناير ٢٠١٧
يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار نظام محاسبي وحيد يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بجميع عقود الإيجار ما لم تكن فترة الإيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل أو تكن الموجودات منخفضة	١ يناير ٢٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

- ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)
٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد (تتمة)

معمول بها لفترات
السنواتية تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (النسخ المعدلة في ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤) يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنيف المطلوبات المالية وقياسها. وكان المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد عُُدّل لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ بحيث يتضمن متطلبات تتعلق بتصنيف المطلوبات المالية وقياسها وحول إلغاء الاعتراف. وعُدّل كذلك في نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن المتطلبات الجديدة بشأن محاسبة التحوط العام. وفي يوليو ٢٠١٤، صدرت نسخة أخرى معدلة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث كان الهدف الأساسي منه أن يشمل أ) متطلبات انخفاض القيمة للموجودات المالية، و ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس من خلال تقديم إحدى فئات قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" على أدوات دين معينة بسيطة. وستحل نسخة معدلة نهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية: • القياس والاعتراف: تُصنف الموجودات المالية بالإشارة إلى نمط الأعمال التي تنطوي تحتها تلك الموجودات المالية وخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية. ويقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في ٢٠١٤ فئة من فئات "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لأدوات دين معينة. ويتم تصنيف المطلوبات المالية وفق هذا المعيار بالطريقة ذاتها التي تُصنف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ مع وجود بعض الاختلافات في المتطلبات التي يُعمل بها في قياس المخاطر الائتمانية الخاصة للمنشأة. • انخفاض القيمة: مع نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٢٠١٤ والتي تقدم نظام "خسارة ائتمانية متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، فلم يعد من الضروري الاعتراف بحدوث أي خسارة ائتمانية قبل الاعتراف بالخسارة. • محاسبة التحوط: يقدم المعيار نظام محاسبة تحوط جديد يهدف إلى توثيق مزيد من الصلة بالكيفية التي تكون عليها المنشآت التي تعمل في أنشطة إدارة المخاطر وقت التعرضات للمخاطر المالية وغير المالية. • إلغاء الاعتراف: استمر العمل بمتطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات، وهي التعديلات بشأن الإفصاحات المتعلقة بالتطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.
عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأول مرة	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات إضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة لها) الناتجة من مقدمة فصل محاسبة التحوط الواردة بالمعيار الدولي لإعداد التقرير المالية رقم ٩.
عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأول مرة	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥/الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء: يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية مبادئ قائمة على نموذج من خمس خطوات يتعين العمل بها على جميع العقود المبرمة مع العملاء. وتبرز التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥/الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء ثلاثة جوانب للمعيار كما توفر حلول انتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.
١ يناير ٢٠١٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

- ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)
٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد (تتمة)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها لفترات السنوية تبدأ في أو بعد
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ /البيانات المالية/ الموحدة، وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ /الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (٢٠١١)، وذلك بشأن معالجة بيع الموجودات أو المساهمة بها من المستثمر إلى شركته الزميلة أو مشروعته المشترك.	أُرجئ تاريخ السريان لأجل غير مسمى
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ /الدفع على أساس الأسهم وذلك لتوضيح المعايير التي تتعلق بحاسبة دفعات معاملات التسوية النقدية على أساس الأسهم التي تتضمن شرط تنفيذ، وكذلك توضيح تصنيف معاملات الدفع على أساس الأسهم التي تتضمن خصائص التسوية الصافية، وأيضاً لتوضيح محاسبة التعديلات لمعاملات الدفع على أساس الأسهم من التسوية النقدية لتسوية الأسهم.	١ يناير ٢٠١٨

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات التي سيتم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦، أو عندما تكون معمولاً بها. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي لها، وذلك باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية. وعلى الرغم من أنه قد ينتج عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية تأثيراً جوهرياً على المبالغ المرصودة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً تقديم تقدير معقول بشأن التأثيرات الناتجة عن التطبيق وذلك إلى أن تجري المجموعة مراجعة شاملة ومفصلة للمعيار.

٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

عملاً بالتعميم الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة ("هيئة الأوراق المالية والسلع") رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ والمؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن سياسات محاسبية محددة في البيانات المالية الموجزة الموحدة. دخل القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات") حيز التنفيذ اعتباراً من يوليو ٢٠١٥. لقد مُنح المصرف فترة أربعة وعشرون شهراً من تاريخ سريان قانون الشركات للتوافق مع أحكامه ("الأحكام الانتقالية") وترتب عليه استيفاء تلك الأحكام الانتقالية.

١-٣ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية التي تم قياسها بالقيمة العادلة. تستند التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المدفوع مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية/المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات القانونية السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتفق السياسات المحاسبية المطبقة لإعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات التي اتبعتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات و الإفصاحات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة و ينبغي أن تُقرأ مقترنة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إضافة إلى ذلك، فليس من الضرورة أن تكون نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٦ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٦ دالة على النتائج الممكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-٣ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للمصرف والمنشآت التي يسيطر عليها المصرف. وتتحقق السيطرة عندما يكون للمصرف القدرة على السيطرة على المنشأة المستثمر فيها وعلى تعرضاتها وحقوقها وعوائدها المتغيرة الناتجة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر فيها، والقدرة على استعمال حق السيطرة على المنشأة المستثمر فيها للتأثير على عوائد المستثمر.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة على البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة المفصّل عنها في إيضاح رقم ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير للمصرف وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة. عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية بين أعضاء المجموعة.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تتطابق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٤-٣ موسمية النتائج

لم تُقيد أي دخل ذات طبيعة موسمية في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد لفترتي الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و ٣٠ يونيو ٢٠١٥.

٥-٣ استثمارات عقارية

يُحتفظ بالاستثمار العقاري لتحقيق إيرادات إيجارية أو/و لزيادة رأس المال. ويتضمن الاستثمار العقاري تكاليف الشراء المبدئي والتطويرات المحولة من العقار قيد التطوير، إضافة إلى تكاليف التطوير اللاحقة وتعديلات القيمة العادلة. ويظهر الاستثمار العقاري بالقيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. إن القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم قبضه لبيع أحد الموجودات أو الذي قد يتم دفعه لتحويل أي من المطلوبات في معاملة منظمة بين المشاركين في عمليات السوق في تاريخ القياس، وذلك بغض النظر ما إذا كان ذلك السعر هو سعرًا ملحوظًا بطريقة مباشرة أو مقدر باستخدام أي من طرق التقييم الأخرى. وتُحدد القيمة العادلة على أساس مرحلي من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. وتتضمن تعديلات القيمة العادلة على الاستثمار العقاري في بيان الأرباح أو الخسائر الموجز الموحد في الفترة التي يظهر فيها الربح أو الخسارة.

٤- الأحكام الجوهرية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراسات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف، مع مراعاة أن القيمة الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في طور إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة أثناء تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة للمجموعة مماثلة للتقديرات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وذلك باستثناء الافتراضات المستخدمة في تقييم الاستثمارات العقارية كما هو مبين في إيضاح رقم ١٠ حول البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

٥- تصنيفات وفئات الأدوات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية.

المجموع ألف درهم	أخرى بالتكلفة المطفأة ألف درهم	المتاحة للبيع ألف درهم	في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مُدقق)
			الموجودات المالية
١,٢٤٥,٨٥٩	١,٢٤٥,٨٥٩	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢٧٦,٢٤٨	٢٧٦,٢٤٨	-	مطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
٥٥٥,٦٢٤	-	٥٥٥,٦٢٤	متاحة للبيع
١٢,٠٦٧,٠٣٤	١٢,٠٦٧,٠٣٤	-	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتاحة للبيع، صافي
٩٩٨,٢٥٩	٩٩٨,٢٥٩	-	محتفظ بها للاستحقاق
٦٢,٢٢٣	٦٢,٢٢٣	-	الموجودات الأخرى
١٥,٢٠٥,٢٤٧	١٤,٦٤٩,٦٢٣	٥٥٥,٦٢٤	المجموع
			المطلوبات المالية
١٠,٦٨٥,٧٥٣	١٠,٦٨٥,٧٥٣	-	ودائع العملاء الإسلامية
٢,٨١٧,٢٨٢	٢,٨١٧,٢٨٢	-	المطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
٥٤,٠٦٣	٥٤,٠٦٣	-	المطلوبات الأخرى
١٣,٥٥٧,٠٩٨	١٣,٥٥٧,٠٩٨	-	المجموع
			في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٥ (مُدقق)
			الموجودات المالية
١,٥٤١,٧٣٦	١,٥٤١,٧٣٦	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢٥١,٦٣٤	٢٥١,٦٣٤	-	المطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
٣٦٢,٦٣٥	-	٣٦٢,٦٣٥	متاحة للبيع
١١,١٣٠,٧٨٥	١١,١٣٠,٧٨٥	-	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المتاحة للبيع، صافي
٥١٨,٩٧٤	٥١٨,٩٧٤	-	محتفظ بها للاستحقاق
٥٠,٤٣٣	٥٠,٤٣٣	-	الموجودات الأخرى
١٣,٨٥٦,١٩٧	١٣,٤٩٣,٥٦٢	٣٦٢,٦٣٥	المجموع
			المطلوبات المالية
١١,٠١٢,١٢٦	١١,٠١٢,١٢٦	-	ودائع العملاء الإسلامية
١,٨١٧,٨٨٨	١,٨١٧,٨٨٨	-	المطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى
٥٣,١٩٠	٥٣,١٩٠	-	المطلوبات الأخرى
١٢,٨٨٣,٢٠٤	١٢,٨٨٣,٢٠٤	-	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

٦- النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(مدقق)	
٩٤,٥٦٤	٩٥,٧٨٣	النقد في الصندوق
		الأرصدة لدى المصرف المركزي:
		حسابات جارية
٤١٤,٣٨٧	٤٥٦,٣٧٠	متطلبات احتياطي لدى المصرف المركزي
٤٣٦,٩٠٨	٣٦٤,٥٨٣	مراوحة دولية لدى المصرف المركزي
٣٠٠,٠٠٠	٦٢٥,٠٠٠	المجموع
١,٢٤٥,٨٥٩	١,٥٤١,٧٣٦	

يتألف النقد وما يعادله المتضمن في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد من المبالغ التالية:

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
١,٢٤٥,٨٥٩	٤٥٧,٤٤٨	نقد و أرصدة لدى المصرف المركزي
١٩,١٩٣	٦,٥٨٢	أرصدة لدى مصارف أخرى (والمدرجة ضمن المطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى)
١,٢٦٥,٠٥٢	٤٦٤,٠٣٠	المطلوب من المصارف والمؤسسات المالية الأخرى (بتاريخ استحقاق أصلي أقل من ثلاثة شهور)
-	٥,٠٠٠	يطرح: احتياطي قانوني لدى المصرف المركزي
(٤٣٦,٩٠٨)	(٣٧٩,٩٥٤)	النقد وما يعادله
٨٢٨,١٤٤	٨٩,٠٧٦	

إن الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي غير متوفر لتمويل عمليات المجموعة اليومية، ومع ذلك، فقد أتاح التعميم رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر عن المصرف المركزي للمصارف الاقتراض حتى نسبة ١٠٠% من حد الاحتياطي القانوني المودع بالدرهم والدولار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تمة)

٧- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. صافي

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(مدقق)	
٢٩٠,٤٢١	٢٧٤,٩٥٤	موجودات تمويلية إسلامية
٤,٤٩١,٧٣٢	٤,٣٥٤,٧٩٧	مرايبات سيارات
٤,٧٨٢,١٥٣	٤,٦٢٩,٧٥١	مرايبات بضائع
٤,٥٢٩,٠٨٧	٤,٢٦٢,٣٩٧	مجموع المزايبات
١,٩٣٣,٣٠٢	١,٦٠٤,٨٦٤	إيجارات أخرى
٩,٨٢٣	٢,٢٢٢	إجارة التمويل السكني
٤٠,٧٩١	٤٠,٢٤٩	استصناع
٦,٥١٣,٠٠٣	٥,٩٠٩,٧٣٢	بطاقات ائتمان إسلامية
(٧٢٢,٧٦٠)	(٦٤٨,٤٩٨)	إيرادات مؤجلة
١٠,٥٧٢,٣٩٦	٩,٨٩٠,٩٨٥	مجموع الموجودات التمويلية الإسلامية
٨٠,٠٠٠	١٣٦,٨٦٦	موجودات استثمارية إسلامية
١,٠٨٨,١٣٥	٧٣٧,٠٦٧	مشاركات
١,٧٨٤,١٢٨	٦١٠,٢٩٠	مضاربة
١,٧٨٤,١٢٨	١,٤٨٤,٢٢٣	وكالات
١٢,٣٥٦,٥٢٤	١١,٣٧٥,٢٠٨	مجموع الموجودات الاستثمارية الإسلامية
(٢٨٩,٤٩٠)	(٢٤٤,٤٢٣)	مجموع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٢,٠٦٧,٠٣٤	١١,١٣٠,٧٨٥	مخصص لانخفاض القيمة (إيضاح ٧,١)
		مجموع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي

٧,١ فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة:

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(مدقق)	
٩٦,١٠١	٧٥,٥٠٨	فردى
٣١,٠٧٨	٢٠,٦٣٣	الرصيد في بداية للفترة/السنة
(٨)	(٤٠)	محمل للفترة/السنة
١٢٧,١٧١	٩٦,١٠١	مشطوبات
		الرصيد في نهاية الفترة
١٤٨,٣٢٢	١٠٨,٠٥٢	جماعى
١٣,٩٩٧	٤٠,٢٧٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٦٢,٣١٩	١٤٨,٣٢٢	محمل للفترة/السنة
٢٨٩,٤٩٠	٢٤٤,٤٢٣	الرصيد في نهاية الفترة
		مجموع المخصص الفردى والجماعى

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

٨- الأوراق المالية الاستثمارية

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٩٩٨,٢٥٩	٥١٨,٩٧٤	محتفظ بها للاستحقاق - صكوك
٥٥٥,٦٢٤	٣٦٢,٦٣٥	متاحة للبيع - صكوك مدرجة
١,٥٥٣,٨٨٣	٨٨١,٦٠٩	

تسلسل القيمة العادلة

فيما يلي الموجودات المالية و غير المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الموجودات المالية
				متاحة للبيع
٥٥٥,٦٢٤	-	-	٥٥٥,٦٢٤	في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)
٣٣٢,٦٣٥	-	٣٠,٠٠٠	٣٦٢,٦٣٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)
				الموجودات غير المالية
				استثمارات عقارية
-	-	١٦٧,١٣٣	١٦٧,١٣٣	في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)
-	-	٧٨,٠٠٠	٧٨,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)

لم تتم أية تحويلات بين الأدوات المالية المصنفة ضمن مستويات القيمة العادلة ١ و ٢ و ٣ خلال السنة الحالية أو السابقة/الفترة.

٩- الموجودات الأخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٤٨,٠٢٩	٤٢,٦٢٤	إيرادات مستحقة على الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١٤,١٩٤	٧,٨١٢	إيرادات مستحقة على الاستثمارات في الأوراق المالية
١٩,٥٠٦	١٨,٤٦٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٢,٢٤٣	١٠,١١٥	سلف للموظفين
٨٩,٦٩٩	١٥٨,٣٠٣	قبولات (إيضاح ١٢)
٤٤,٧٥٢	٦٠,٠٩٢	أخرى
٢٢٨,٤٢٣	٢٩٧,٤١٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٠- الاستثمارات العقارية

(أ) كانت الحركة في الاستثمارات العقارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٧٨,٠٠٠	٥٢,٠٠٠	الرصيد في بداية للفترة/السنة
٥٥,١٣٣	٢١,٠١٥	إضافات خلال الفترة / السنة
٣٤,٠٠٠	٤,٩٨٥	زيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
١٦٧,١٣٣	٧٨,٠٠٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

جميع الاستثمارات العقارية للمجموعة ضمن تملك حر وتقع جميعها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ مبلغ ١٦٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٧٨ مليون درهم). وتستند القيمة العادلة بالأساس على مدخلات السوق غير قابلة للرصد (أي مستوى ٣).

وبحلول أحد مشروعات التنمية لمراحله النهائية بتاريخ التقرير، قامت المجموعة بإجراء تقييم خلال الفترة الحالية باستخدام مقيمين مهنيين غير ذي صلة بالمجموعة من أصحاب المؤهلات المهنية المعترف بها وذات صلة بالأمر وممن لهم خبرة حديثة بموقع وفئة الاستثمار العقاري التي يجري تقييمها. واستند التقييم على طريقة الدخل عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بعين الاعتبار سوق الإيجارات الحالية لعقارات مماثلة في نفس الموقع.

١١- الودائع الإسلامية للعملاء

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٢,٥٩٣,٢٢٠	١,٦٣٨,٥٢٤	حسابات جارية ودائع مضاربة:
١٥٠,١٨٢	١٥٦,١٢٢	حسابات توفير
٩٧,٩٣٩	١٤٥,٨٩٥	ودائع لأجل
٢,٨٤١,٣٤١	١,٩٤٠,٥٤١	
٧,٦٣٠,٤٩٧	٨,٨٦٩,٦٧٠	ودائع وكالة
١٢١,٥٨٧	١٠٠,٣٩٠	حسابات ضمان
٩٢,٣٢٨	١٠١,٥٢٥	حسابات هامشية
١٠,٦٨٥,٧٥٣	١١,٠١٢,١٢٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٢- المطلوبات الأخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٥٤,٠٦٣	٥٣,١٩٠	أرباح مستحقة من ودائع العملاء الإسلامية وإيداعات من المصارف
١٢,٩٦٨	١١,٤٨٤	مخصص رواتب ومنافع الموظفين
٣٧,٤٢٧	٢١,٠٦١	شيكات المدراء
٨٩,٦٩٩	١٥٨,٣٠٣	قبولات (إيضاح ٩)
٢٤,٢٥٨	١٦,٧٤٧	مطلوبات أخرى
<u>٢١٨,٤١٥</u>	<u>٢٦٠,٧٨٥</u>	

١٣- رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
١,٦٢٣,٥٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	المصدر والمدفوع بالكامل:
١,٦٢٣,٥٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠ سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٠٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، وافق المساهمون في الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ ١٣ أبريل ٢٠١٦ على توزيعات أسهم منحة بنسبة ٧% من رأس المال المدفوع بقيمة تبلغ ٧٣,٥ مليون درهم. كما وتم الموافقة على دفع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ٢,٥ مليون درهم. وإضافة إلى ذلك، فقد وافق المساهمون في الجمعية العمومية على زيادة رأس مال المصرف المصدر من ١,١٢٣,٥٠٠,٠٠٠ درهم إلى ١,٦٢٣,٥٠٠,٠٠٠ درهم عن طريق إصدار عدد ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ أسهم حقوق بسعر إصدار قيمته ١,٣٥ درهم لكل سهم جديد، وهو ما يعكس القيمة الاسمية البالغة ١ درهم لكل سهم جديد وعلاوة إصدار قيمتها ٣٥ فلس لكل سهم. وخلال الفترة، قد انتهى المصرف من عملية إصدار عدد ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٦٧٥,٠٠٠,٠٠٠ تتضمن علاوة بمقدار ٣٥ فلس للسهم. وقد تم دفع تكاليف الإصدار البالغة قيمتها ٢,٧ مليون درهم وقيدتها كمعاملة ملكية. وعملاً بالمادة ١٩٦ "علاوة الإصدار" من قانون الشركات رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، فقد تم إضافة العلاوة البالغة قيمتها ١٧٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم بشأن أسهم الحقوق إلى الاحتياطي القانوني.

١٤- الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٦	٢٠١٥	فترة الستة أشهر المنتهية في
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
٢,٢٩٠	٥,٠٠٣	الإيرادات من الوكالة
١٢٥,٥٦٨	١٠٢,٠٧٩	الإيرادات من المربحة
١٢٢,٥٠٧	٩٧,٩٢١	الإيرادات من الاجارة
١٦,٢٣٠	٢٠,٩٥٢	الإيرادات من المضاربة
٢,٩٦٠	٣,٣٤٩	الإيرادات من المشاركة
٩٨	٧	الإيرادات من استصناع
<u>٢٦٩,٦٥٣</u>	<u>٢٢٩,٣١١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٥- الربح للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بقسمة الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، كما يلي:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٥٣,٢٢١	٦٢,٧١٥	٢٧,٣٦٠	٣٢,٧١٣	الأرباح الأساسية للسهم
(١,٤٢٦)	(٢,٥٠٠)	-	(٢,٥٠٠)	الربح للفترة (ألف درهم)
٥١,٧٩٥	٦٠,٢١٥	٢٧,٣٦٠	٣٠,٢١٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة في ١ يناير (بالآلاف)
				تأثير أسهم المنحة المصدرة (بالآلاف)
٥٠,٠٠٠	-	٥٠,٠٠٠	-	أسهم منحة مصدرة في ٢٠١٥
٧٣,٥٠٠	٧٣,٥٠٠	٧٣,٥٠٠	٧٣,٥٠٠	أسهم منحة مصدرة في ٢٠١٦
				تأثير أسهم الحقوق المصدرة (بالآلاف)
١١١,٥١٨	-	١١١,٥١٨	-	عنصر المنحة
-	١٣٧,١٣٢	-	١٦٢,٧٤٧	الأسهم الجديدة المصدرة
١,٢٣٥,٠١٨	١,٢٦٠,٦٣٢	١,٢٣٥,٠١٨	١,٢٨٦,٢٤٧	المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)
٠,٠٤٢	٠,٠٤٨	٠,٠٢٢	٠,٠٢٣	الربح الأساسي للسهم (درهم)

لم تكن هناك أسهم مخفضة محتملة قائمة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

١٦- الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من مساهمين وأعضاء مجلس إدارة وموظفي إدارة رئيسيين والأعمال التي تخضع لسيطرة هؤلاء المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين بالإضافة إلى الأعمال التي يمارسون عليها تأثير جوهري. وفيما يلي المعاملات والأرصدة الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها:

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٦ - الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

المعاملات

يبين التالي المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

فترة الستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدقق)			٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)			
أعضاء مجلس			أعضاء مجلس			
مساهمون	إدارة وأطراف	رئيسيون	مساهمون	إدارة وأطراف	رئيسيون	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,١٣٤	٣٩٠	١٠,٧٤٤	١٤,٩٣٩	٣٣٤	١٤,٦٠٥	حصة المودعين من الأرباح
١٠,٣٤٩	١,٠٧٨	٩,٢٧١	١٠,٥١٠	١,١٩٦	٩,٣١٤	الإيرادات من الموجودات
٧٣٢	٧٣٢	-	٤٦٥	٤٦٥	-	التمويلية والاستثمارية الإسلامية
						مصاريف الإيجار

الأرصدة

يبين التالي الأرصدة مع أطراف ذات علاقة كما في تاريخ التقرير:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)			٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)			
أعضاء مجلس			أعضاء مجلس			
مساهمون	إدارة وأطراف	رئيسيون	مساهمون	إدارة وأطراف	رئيسيون	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٣١,٧٧٤	٩٢,٦٣٨	١,٤٣٩,١٣٦	١,٦٨٢,٨٩٠	٨٩,٠٨٧	١,٥٩٣,٨٠٣	الموجودات التمويلية
٢,٩٢٠,١٢٩	٤٤,٤٠١	٢,٨٧٥,٧٢٨	٣,١١٨,٠٥٢	٦١,٨٢٥	٣,٠٥٦,٢٢٧	والاستثمارية الإسلامية
						ودائع العملاء الإسلامية

تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا

يبين ما يلي تعويضات أفراد الإدارة العليا:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٨,٥٦٨	٨,٩٧١	منافع قصيرة الأجل للموظفين
٥٠٢	٤٨٤	منافع نهاية الخدمة
٩,٠٧٠	٩,٤٥٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٧ - الالتزامات الطارئة والتعهدات

التعهدات الرأسمالية

كان لدى المصرف في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ ارتباطات رأسمالية قائمة بمبلغ ١٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥٥ مليون درهم)، ستمول خلال الاثني عشر شهرًا القادمة.

التعهدات والالتزامات الطارئة المتعلقة بالائتمان

تشتمل التزامات المتعلقة بالائتمان على التزامات بتقديم تسهيلات ائتمانية محددة لتلبية احتياجات عملاء المصرف. كان لدى المصرف التعهدات والالتزامات الطارئة التالية المتعلقة بالائتمان:

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)
٨٢٩,٥٣٥	٨٨٤,٦٥٥
٧٦,٣٥٤	٩٤,١٩٥
٤٣٧,٢٧٤	٤٥١,٣١٥
١,٣٤٣,١٦٣	١,٤٣٠,١٦٥
تعهدات بتقديم ائتمان	
اعتمادات مستندية	
خطابات ضمان	

١٨ - تحليلات القطاعات

تُحدد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بمكونات المجموعة التي تخضع لمراجعة دورية من صانع القرار التشغيلي الرئيسي بما يمكن من تخصيص المصادر لكل قطاع وكذلك من تقييم أدائها.

وبالنسبة للأغراض التشغيلية، تنتظم المجموعة ضمن قطاعات أعمال، كما يلي:

(١) الأعمال البنكية للأفراد والشركات، والتي تتضمن بشكل رئيسي القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية سواء للشركات أو للقطاع الحكومي والمؤسسات والأفراد؛ و

(٢) الخزينة، والتي تتضمن إدارة محفظة الاستثمار بالمجموعة.

ويمثل هذان القطاعان الأساس الذي بناءً عليه تقوم المجموعة بإعداد معلومات القطاعات. ويتم إنجاز المعاملات بين القطاعات بنسب تحددها الإدارة، أخذاً في اعتبارها تكاليف الصناديق وتخصيص المصاريف تخصيصاً عادلاً.

نتائج عمليات القطاع

فيما يلي المعلومات المقدمة إلى المجلس حول القطاعات المعلنة:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	أخرى	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي الإيرادات من الاستثمار في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٤٥,٩٠٦	٨٨,٧٣٨	٦,٧٤٣	-	١٤١,٣٨٧
إيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية	-	-	٢٤,٥٥٧	-	٢٤,٥٥٧
أعباء انخفاض القيمة للموجودات المالية	(١٣,٥٧٣)	(٢٩,٩٢٩)	(٣,٠٢٤)	-	(٤٦,٥٢٦)
صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى	١٣,١٤٣	١٧,٥٢٣	٤,٤٤٧	٣٤,٠٠٠	٦٩,١١٣
تكلفة الموظفين	(٣٠,٥٧٢)	(١٠,٧٩٩)	(١,٨٣٨)	(٤٨,٢٣٨)	(٩١,٤٤٧)
المصروفات العمومية والإدارية	(١١,٩٩٩)	(١,٣١٦)	-	(١٣,٣٠٢)	(٢٦,٦١٧)
استهلاك ممتلكات ومعدات	-	-	-	(٧,٧٥٢)	(٧,٧٥٢)
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية (غير مدقق)	٢,٩٠٥	٦٤,٢١٧	٣٠,٨٨٥	(٣٥,٢٩٢)	٦٢,٧١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٨ - تحليلات القطاعات (تتمة)

نتائج عمليات القطاع (تتمة)

الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	أخرى	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤١,٩٦٦	٩٩,٤٤٩	٥,١١٥	-	١٤٦,٥٣٠
-	-	١٥,٠١٠	-	١٥,٠١٠
(١٥,٠٨٩)	(٢١,٣٨٩)	٩٣٩	-	(٣٥,٥٣٩)
٢٥,١١٢	٢٥,٠٧٢	١,٩٥٠	-	٥٢,١٣٤
(٣١,٦٠٩)	(٨,٦٨٨)	(١,٥٤٠)	(٤٦,٤٤٤)	(٨٨,٢٨١)
(٩,٨٥٠)	(١,٢٢٠)	-	(١٧,٢٦٢)	(٢٨,٣٣٢)
-	-	-	(٨,٣٠١)	(٨,٣٠١)
١٠,٥٣٠	٩٣,٢٢٤	٢١,٤٧٤	(٧٢,٠٠٧)	٥٣,٢٢١

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (غير مدقق)

صافي الإيرادات من الاستثمار في الموجودات التمويلية

والاستثمارية الإسلامية

إيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية

أعباء انخفاض قيمة الموجودات المالية

صافي إيرادات الرسوم والإيرادات الأخرى

تكلفة الموظفين

المصروفات العمومية والإدارية

استهلاك ممتلكات ومعدات

الأرباح/(الخسائر) التشغيلية (غير مدقق)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٣,٣٢٢,٥٣٩	٩,٢١٤,٥٤٦	١,٩٢٩,٨٤٧	١,٢١٢,١٧٢	١٥,٦٧٩,١٠٤
١,٨٩٩,٣٥٨	١٠,٥٠٤,٨٣٧	١,٠٦٨,٣٤٨	٢٤٨,٩٠٧	١٣,٧٢١,٤٥٠

مجموع الموجودات (غير مدقق)

مجموع المطلوبات (غير مدقق)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢,٨٣٦,١٦٠	٨,٥٤٦,٢٥٨	١,٦٦٤,٦٨٤	١,٢٧٤,٥٤٦	١٤,٣٢١,٦٤٨
١,٤٣٩,١١١	١١,٣٦٦,٤٨٤	٤,٤١٦	٢٨٠,٧٨٨	١٣,٠٩٠,٧٩٩

مجموع الموجودات (مدقق)

مجموع المطلوبات (مدقق)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تتمة)

١٩- معدل كفاية رأس المال

عند احتساب معدل كفاية رأس المال، يتم الالتزام بالتعميمات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:

٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(غير مدقق)	(مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٨٢,٧٢٠	١,٢٥٠,٢٢٤	قاعدة رأس المال
١١٠,٦٦٨	١٢٨,٩٤٧	المستوى الأول لرأس المال
٢,٠٩٣,٣٨٨	١,٣٧٩,١٧١	المستوى الثاني لرأس المال
(١)		مجموع قاعدة رأس المال
		موجودات مرجحة المخاطر
١٠,٨٥٨,٧٠٦	٩,٨٧٢,٨٨٥	مخاطر الائتمان
٤٢٩,٢٤٠	٤٢٩,٢٤٠	المخاطر التشغيلية
١١,٢٨٧,٩٤٦	١٠,٣٠٢,١٢٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر (ب)
%١٨,٥٤	%١٣,٣٩	نسبة مخاطر الموجودات (%) [(١) / (ب) × ١٠٠]

٢٠- الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموجزة الموحدة وصرح بإصدارها في ١٣ يوليو ٢٠١٦.